

# Dohoda o zmene licenčnej zmluvy

1. Spoločnosť **DODS SYSTEM, s. r. o.**, sídlo: Vajanského 1955/58, Piešťany 92101, IČO: 47813709, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Trnava, 54458/T, konajúca prostredníctvom konateľa Mgr. Marek Vician, kontaktný e-mail: vician@dods.sk („**poskytovateľ**“)

a

2. Spoločnosť **Obec Gbeľany**, sídlo: Urbárska 366/3, 01302 Gbeľany, IČO: 00321273, zastúpená Ing. Jozef Martinček (starosta obce), kontaktný e-mail: janickova@gbelany.eu („**nadobúdateľ**“)

(poskytovateľ a nadobúdateľ spoločne ako „**zmluvné strany**“)

sa dohodli na uzatvorení tejto **Dohody o zmene licenčnej zmluvy („dodatok“)**:

## 1 Predmet dohody

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že medzi nimi dňa 10.01.2023 bola uzatvorená licenčná zmluva, predmetom ktorej je odplatné poskytnutie licencie nadobúdateľovi na počítačový program DODS, ktorý je určený ako komplexné softvérové riešenie pre poskytovateľov sociálnych služieb (ďalej ako "**DODS**" a "**pôvodná licenčná zmluva**").
2. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že majú záujem pokračovať v zmluvnom vzťahu, avšak za novo dohodnutých podmienok.
3. Predmetom tejto zmluvy je preto dohoda zmluvných strán o nahradení pôvodnej licenčnej zmluvy novou zmluvou, ktorá v celom rozsahu nahradí pôvodnú licenčnú zmluvu, a to s účinnosťou od 01.05.2024.

## 2 Nové znenie licenčnej zmluvy

1. Nové znenie licenčnej zmluvy, na ktorom sa zmluvné strany dohodli, tvorí prílohu č. 1 k tejto dohode a je jej neoddeliteľnou súčasťou.
2. Vzhľadom na kontinuitu novej licenčnej zmluvy s pôvodnou licenčnou zmluvou je nadobúdateľ oprávnený naďalej používať softvér DODS - jeho používateľské údaje zostávajú uložené v softvéri DODS.
3. 2.3 Uzavretie novej licenčnej zmluvy nemá vplyv na povinnosti nadobúdateľa platiť licenčné poplatky podľa pôvodnej licenčnej zmluvy za obdobie do nadobudnutia účinnosti tejto dohody.

## 3 Záverečné ustanovenia

1. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom podpisu posledného účastníka. V prípade ak má táto dohoda povahu povinne zverejňovanej zmluvy podľa § 5a ods. 1 zákona o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov, nadobúda účinnosť až dňom nasledujúcim po jej zverejnení zákonom predpísaným spôsobom.
2. Ak sa na nadobúdateľa vzťahuje povinnosť zverejniť zmluvu v zmysle § 5a ods. 1 zákona o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov alebo ju uviesť v súhrnnej správe o zmluvách v zmysle § 10 ods. 10 zákona o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov, za splnenie týchto povinností zodpovedá výlučne nadobúdateľ. To nezbavuje

poskytovateľa jeho práva zabezpečiť zverejnenie v Obchodnom vestníku v zmysle § 5a ods. 10 zákona o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.

3. Táto dohoda je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých každý má platnosť originálu a každý účastník dostane jeden.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto dohoda predstavuje dodatok č. k pôvodnej licenčnej dohode.
5. Strany vyhlasujú, že si túto dohodu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli a súhlasia s ňou bez výhrad. Táto dohoda je prejavom ich skutočnej, pravej, slobodnej a vážnej vôle, na dôkaz čoho pripájajú nižšie svoje vlastnoručné podpisy.

#### 4 Prílohy

1. Neoddeliteľnou súčasťou dohody sú nasledovné prílohy.
  1. Príloha č. 1: Nové znenie licenčnej zmluvy

#### Podpisy strán:

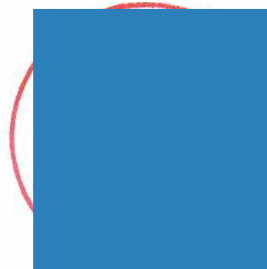
STRANY TÝMTO VYHLASUJÚ, že ich zmluvná voľnosť nie je žiadnym spôsobom obmedzená, túto Dohodu uzatvárajú slobodne, vážne, dobrovoľne, s určitosťou, nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok, sú si plne vedomé následkov z neho vyplývajúcich, a na znak súhlasu s ňou k nej pripájajú svoje podpisy:

#### Za poskytovateľa:

**DODS SYSTEM, s.r.o.**  
Vajanského 58, 921 01 Piešťany  
IČO: 147813709 DIČ: 2024122727  
faktury@dods.sk portal.dods.sk



#### Za nadobúdateľa:



Meno: Mgr. Marek Vician  
Funkcia: konateľ  
Miesto (v):  
Dátum:

Meno: Ing. Jozef Martinček  
Funkcia: starosta obce  
Miesto (v):  
Dátum:

# Licenčná zmluva

1. Spoločnosť **DODS SYSTEM, s. r. o.**, sídlo: Vajanského 1955/58, Piešťany 92101, IČO: 47813709, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Trnava, 54458/T, konajúca prostredníctvom konateľa Mgr. Marek Vician, kontaktný e-mail: vician@dods.sk („**poskytovateľ**“)

a

2. Spoločnosť **Obec Gbelany**, sídlo: Urbárska 366/3, 01302 Gbelany, IČO: 00321273, zastúpená Ing. Jozef Martinček (starosta obce), kontaktný e-mail: janickova@gbelany.eu („**nadobúdateľ**“)

(poskytovateľ a nadobúdateľ spoločne ako „**zmluvné strany**“)

sa v súlade s príslušným právnymi predpismi dohodli na uzatvorení tejto **Licenčnej zmluvy**(„**zmluva**“):

## 1 Úvodné ustanovenia

- 1.1 Poskytovateľ vyhlasuje, že je držiteľom všetkých majetkových práv k počítačovému programu DODS, ktorý je určený ako komplexné softvérové riešenie pre poskytovateľov sociálnych služieb („**DODS**“ alebo „**program**“). Podrobnejšia špecifikácia programu DODS je uvedená v prílohe č. 1 tejto zmluvy, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou.
- 1.2 Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť nadobúdateľovi za nižšie uvedených podmienok licenciu na program DODS a súvisiace služby špecifikované nižšie.
- 1.3 Nadobúdateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi za poskytnutie licencie a súvisiacich služieb nižšie dohodnutú odmenu.

## 2 Licencia

- 2.1 Poskytovateľ týmto udeľuje nadobúdateľovi nevýhradnú licenciu na používanie softvéru DODS na účely vedenia agendy sociálnych služieb a ďalšie účely vyplývajúce z prílohy č. 1 tejto zmluvy („**licencia**“).
- 2.2 Rozsah licencie je obmedzený na maximálne **34 klientov nadobúdateľa**, údaje o ktorých možno spravovať v programe DODS. Licencia sa udeľuje na dobu trvania tejto zmluvy.
- 2.3 Na základe tejto licencie môžu program používať aj zamestnanci nadobúdateľa bez obmedzenia počtu.
- 2.4 Používanie programu DODS nadobúdateľom bude v režime **SAAS**, t. j. softvér ako služba. Nadobúdateľ tak bude mať zabezpečený pohodlný sieťový prístup prostredníctvom rozhrania webového prehliadača k aplikácii programu DODS, ktorá beží na serveri Poskytovateľa, vrátane potrebného dátového úložiska. Aplikácia je k dispozícii na adrese: [www.dods.sk](http://www.dods.sk).
- 2.5 Vzhľadom na vyššie uvedené nadobúdateľ nedostane žiadnu rozmnoženinu programu, ani mu nie je udelená licencia na zdrojový kód programu, ku ktorému nadobúdateľ nie je oprávnený pristupovať, ani do neho akýmkoľvek spôsobom zasahovať.

- 2.6 Poskytovateľ garantuje dostupnosť programu minimálne v rozsahu: **SLA 99%** za kalendárny rok. V prípade nedodržania tohto záväzku sa zmluvné strany dohodli na zmluvnej pokute vo výške zodpovedajúcej pomernej časti z dvojnásobku licenčnej odmeny pripadajúcej nadobu nedostupnosti programu nad rámec dohodnutého SLA.
- 2.7 Poskytovateľ ďalej garantuje **aktuálnosť programu** a jeho súlad s právnymi predpismi upravujúcimi poskytovanie sociálnych služieb. Poskytovateľ sa zároveň zaväzuje program postupne zdokonaľovať a rozširovať jeho funkcie, a to aj na základe podnetov zákazníkov. Na tieto účely bude program priebežne **aktualizovaný**. Aktualizácie budú vykonávané v nočných hodinách a budú objednávateľovi vopred oznámené. Obdobie aktualizácie sa nezapočítava do SLA.
- 2.8 Používateľská príručka je k dispozícii pre každého používateľa priamo v systéme DODS v časti Manuály.

### 3 Licenčná odmena

- 3.1 Strany sa dohodli na licenčnom poplatku vo výške **204 EUR bez DPH** mesačne (244,80 EUR s DPH).
- 3.2 Ak nie je ďalej uvedené inak, licenčná odmena zahŕňa všetky služby poskytované poskytovateľom (ukladanie údajov, podpora používateľov atď.).
- 3.3 Licenčná odmena sa platí vždy na obdobie **12** mesiacov (01.05.2024-30.04.2025) vopred na základe faktúry vystavenej poskytovateľom a doručenej nadobúdateľovi na vyššie uvedenú e-mailovú adresu, s čím nadobúdateľ v zmysle § 71 ods. 1 písm. b) zákona o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov súhlasí.
- 3.4 Odmena bude uhradená na bankový účet uvedený vo faktúre. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej doručenia nadobúdateľovi. K licenčnej odmene bude pripočítaná DPH v súlade s platnými právnymi predpismi.
- 3.5 V prípade nezaplatenia licenčnej odmeny nebude program nadobúdateľovi prístupný. V takom prípade je prístup k údajom uloženým v programe možný len nižšie dohodnutým spôsobom pre prípad ukončenia zmluvy.
- 3.6 V prípade omeškania s úhradou licenčnej odmeny a ostatných platieb podľa tejto zmluvy sa strany dohodli na zmluvnej pokute vo výške 0,5 % denne z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

### 4 Spracovanie osobných údajov

- 4.1 Zmluvné strany sa zaväzujú vykonávať všetky spracovania osobných údajov v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES („GDPR“). Za týmto účelom upravujú svoje práva a povinnosti v súvislosti so spracovaním osobných údajov v rozsahu vyplývajúcom z článku 28 GDPR.

- 4.2 Nadobúdateľ je **prevádzkovateľom** všetkých osobných údajov uchovávaných prostredníctvom programu DODS - ide najmä o základné identifikačné a kontaktné údaje **zamestnancov** nadobúdateľa a identifikačné, kontaktné údaje jeho **klientov**, o ktorých sa prostredníctvom programu zhromažďujú a používajú aj komplexné informácie o rozsahu a spôsobe poskytovanej sociálnej a zdravotnej starostlivosti.
- 4.3 Poskytovateľ ako sprostredkovateľ osobné údaje pre nadobúdateľa predovšetkým ukladá, štruktúruje a usporadúva s využitím programu v dátovom úložisku, pričom prostredníctvom programu DODS dochádza aj k zhromažďovaniu údajov prevádzkovateľom a program umožňuje prevádzkovateľovi aj ich zmenu, vyhľadávanie, nahliadanie a použitie - to všetko môže byť aj prostredníctvom automatizovaných procesov. Poskytovateľ však nikdy nenahliada do osobných údajov bez priameho pokynu nadobúdateľa v rámci užívateľskej podpory.
- 4.4 Osobné údaje bude poskytovateľ spracúvať počas trvania tejto zmluvy.
- 4.5 Účelom spracúvania je umožniť nadobúdateľovi plnohodnotne využívať program s dátovým úložiskom.
- 4.6 Každé spracúvanie osobných údajov poskytovateľom sa vykonáva s prihliadnutím na povahu spracúvania a len na základe pokynov prevádzkovateľa, pričom zmluvné strany vyhlasujú, že tieto pokyny sú obsiahnuté predovšetkým v tejto zmluve, z ktorej poskytovateľ odvodzuje svoje povinnosti súvisiace so spracúvaním osobných údajov. Ďalšie pokyny môžu byť poskytovateľovi udelené napríklad prostredníctvom niektorého zo spôsobov čerpania užívateľskej podpory. Poskytovateľ je povinný informovať nadobúdateľa, ak podľa jeho názoru pokyn porušuje predpisy o ochrane osobných údajov.
- 4.7 Poskytovateľ zabezpečí, aby osoby oprávnené spracúvať osobné údaje boli viazané povinnosťou mlčanlivosti, pokiaľ sa na ne nevzťahuje zákonná povinnosť mlčanlivosti. Oprávnené osoby sú ďalej povinné postupovať pri spracúvaní len na základe pokynov nadobúdateľa.
- 4.8 Vzhľadom na zvýšené riziká spracúvania pre dotknuté osoby sa Poskytovateľ zaväzuje prijať primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie primeranej úrovne bezpečnosti, dôvernosti, obnoviteľnosti a dostupnosti spracúvaných údajov. Opatrenia sa prijímajú v rozsahu potrebnom na minimalizáciu rizika neoprávneného prístupu k osobným údajom, ich neoprávnenej zmeny, zničenia, straty alebo neoprávneného prenosu, ako aj iného zneužitia spracúvaných údajov.
- 4.9 Poskytovateľ sa výslovne zaväzuje prijať minimálne nasledujúce opatrenia:
- 4.9.1 **Zabezpečenie prístupu** - Poskytovateľ sa zaväzuje prijať všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby k osobným údajom nemali prístup neoprávnené osoby, čo sa nevzťahuje na prístup prostredníctvom aplikácie programu používaného nadobúdateľom.
- 4.9.2 **Riadený prístup** - poskytovateľ zabezpečí, aby k osobným údajom mali prístup len oprávnené osoby na jeho strane, a to len v nevyhnutne potrebnom rozsahu.
- 4.9.3 **Kontrola prenosu osobných údajov** - poskytovateľ sa zaväzuje prijať také opatrenia, ktoré zabezpečia, že osobné údaje nebude možné v priebehu prenosu čítať, kopírovať, meniť alebo vymazať.
- 4.9.4 **Zálohovanie osobných údajov** - zálohovanie sa bude vykonávať každý deň v nočných hodinách. Zálohy musia byť uchovávané oddelene od zálohovaných údajov. Záloha sa bude uchovávať 14 dní.

4.9.5 **Interné pravidlá a kontrola** - poskytovateľ sa zaväzuje zaviesť interné pravidlá upravujúce spracúvanie osobných údajov a bezpečnostné opatrenia. Tieto interné pravidlá sú záväzné pre všetky osoby zapojené do spracúvania podľa tejto zmluvy.

4.9.6 **Oznamovanie porušenia bezpečnosti** - poskytovateľ zavedie interné mechanizmy na zisťovanie prípadov porušenia bezpečnosti osobných údajov a zistené prípady porušenia bezpečnosti bezodkladne oznámi druhej zmluvnej strane.

4.10 Nadobúdateľ týmto udeľuje poskytovateľovi predchádzajúci všeobecný **súhlas so zapojením ďalších sprostredkovateľov**. Ďalší sprostredkovatelia budú zviazaní chrániť osobné údaje na základe písomnej zmluvy v rovnakom rozsahu ako poskytovateľ. Poskytovateľ je povinný informovať nadobúdateľa o všetkých zamýšľaných zmenách týkajúcich sa zapojenia ďalších sprostredkovateľov alebo ich výmeny. Poskytovateľ tieto informácie zverejní na svojom webovom sídle alebo ich zašle nadobúdateľovi na vyššie uvedenú e-mailovú adresu. Nadobúdateľ je oprávnený zaslať poskytovateľovi svoje námietky voči týmto zmenám do 15 dní, inak sa má za to, že nemá námietky.

4.11 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť nadobúdateľovi súčinnosť pri plnení jeho povinnosti reagovať na žiadosti dotknutých osôb formou užívateľskej podpory poskytovanej podľa tejto zmluvy.

4.12 Nadobúdateľ berie na vedomie, že ako prevádzkovateľ je primárne zodpovedný za zákonnosť spracúvania a dodržiavanie povinností podľa GDPR. Poskytovateľ sa však zaväzuje, že bude nadobúdateľovi nápomocný pri zabezpečovaní súladu s povinnosťami podľa článkov 32 až 36 GDPR, pričom zohľadní najmä povahu spracúvania a informácie, ktoré má ako sprostredkovateľ k dispozícii. Poskytovateľ tiež poskytne prevádzkovateľovi všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností podľa článku 28 GDPR a umožní nadobúdateľovi alebo ním poverenej osobe vykonávať audity a kontroly spracúvania osobných údajov.

## 5 Užívateľská podpora

5.1 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť nadobúdateľovi **užívateľskú podporu** v nevyhnutnom rozsahu v prípade technických alebo užívateľských problémov, ktoré vzniknú pri používaní softvéru DODS. Cena užívateľskej podpory je zahrnutá v licenčnej odmene.

5.2 Nadobúdateľ môže požiadať o podporu prostredníctvom vyššie uvedenej e-mailovej adresy, telefonicky na čísle +421 948 484 404 alebo prostredníctvom nástroja helpdesk priamo v programe.

5.3 Poskytovateľ sa zaväzuje reagovať na požiadavky nadobúdateľa najneskôr do 2 pracovných dní. Prípadné vady programu, ktoré bránia jeho používaniu, odstráni poskytovateľ v čo najkratšom technicko-organizačnom čase.

5.4 Nadobúdateľovi môže byť okrem užívateľskej podpory poskytnutá aj podpora pri implementácii programu, a to osobne alebo online v rozsahu 6 hodín. V rámci implementačnej podpory bude predvedený prístup k softvéru a jeho základné a pokročilé funkcie. Cena implementácie nie je zahrnutá v licenčnej odmene a predstavuje **415.83 EUR bez DPH**. Cena je splatná vopred na základe faktúry vystavenej poskytovateľom. Platobné podmienky dohodnuté pre úhradu licenčnej odmeny platia primerane. Implementačná podpora bude poskytnutá v dohodnutom termíne, najneskôr do 30 dní od úhrady faktúry. Špecifikácia Implementácie IS DODS je uvedená v prílohe č. 2 tejto zmluvy.

## 6 Trvanie zmluvy

- 6.1 Táto zmluva sa uzatvára na obdobie **12 mesiacov** odo dňa jej uzatvorenia.
- 6.2 V prípade, že žiadna zo zmluvných strán neoznámí druhej zmluvnej strane písomne najmenej 3 mesiace pred koncom zmluvného obdobia, že nemá záujem o pokračovanie tejto zmluvy, predlžuje sa doba účinnosti zmluvy o ďalších 12 mesiacov, a to aj opakovane.
- 6.3 V prípade predĺženia zmluvy je poskytovateľ oprávnený zvýšiť licenčnú odmenu o priemernú ročnú mieru **inflácie** za predchádzajúci kalendárny rok podľa miery inflácie vyhlásenej Štatistickým úradom Slovenskej republiky, prípadne podľa indexu, ktorý ju nahradí. Zvýšenie Poskytovateľ vykoná vystavením faktúry na licenčnú odmenu s upravenou cenou a jej dorúčením nadobúdateľovi.
- 6.4 Zmluvné strany nie sú oprávnené túto zmluvu vypovedať. Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy v prípade podstatného porušenia zmluvy druhou zmluvnou stranou, ak napriek výzve oprávnenej strany nedôjde k náprave do 30 dní.
- 6.5 V prípade ukončenia zmluvy je poskytovateľ povinný do 30 dní elektronicky odovzdať nadobúdateľovi všetky údaje uložené prostredníctvom programu v dátovom úložisku. Po uplynutí tejto lehoty a splnení povinnosti prenosu údajov poskytovateľ vymaže všetky tieto údaje nadobúdateľa vrátane ich kópií alebo záloh.

## 7 Záverečné ustanovenia

- 7.1 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu posledného účastníka. V prípade ak má táto zmluva povahu povinne zverejňovanej zmluvy podľa § 5a ods. 1 zákona o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov, nadobúda účinnosť až dňom nasledujúcim po jej zverejnení zákonom predpísaným spôsobom.
- 7.2 Nadobúdateľ nie je oprávnený postúpiť túto zmluvu alebo jednotlivé práva z nej vyplývajúce tretej osobe, udeliť sublicenciu na program alebo umožniť používanie programu akýmkoľvek iným spôsobom tretej osobe. Licencia neprechádza na právneho nástupcu nadobúdateľa, ibaže poskytovateľ dá výslovný a písomný súhlas s prechodom.
- 7.3 Žiadna zo zmluvných strán nemá nárok na náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti, na ktorú sa v zmysle tejto zmluvy vzťahuje dohodnutá zmluvná pokuta. Bez ohľadu na vyššie uvedené sa zmluvné strany dohodli na obmedzení zodpovednosti za škodu spôsobenú porušením svojich povinností, a to tak, že žiadna zo zmluvných strán nie je povinná voči poškodenej zmluvnej strane nahradiť škodu, ktorá presahuje dvojnásobok licenčného poplatku zaplateného nadobúdateľom v kalendárnom roku, v ktorom škoda vznikla. Toto obmedzenie sa uplatňuje kumulatívne na všetky prípady vzniku zodpovednosti za škodu v priebehu príslušného kalendárneho roka.
- 7.4 Ak nie je vyššie uvedené inak, zmluvu možno meniť a dopĺňať len formou písomných očíslovaných dodatkov.
- 7.5 Ak sa na nadobúdateľa vzťahuje povinnosť zverejniť zmluvu v zmysle § 5a ods. 1 zákona o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov alebo ju uviesť v súhrnnej správe o zmluvách v zmysle § 10 ods. 10 zákona o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov, za splnenie týchto povinností zodpovedá výlučne nadobúdateľ. To nezabavuje poskytovateľa jeho práva zabezpečiť zverejnenie v Obchodnom vestníku v zmysle § 5a ods. 10 zákona o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.

## Podpisy zmluvných strán

ZMLUVNÉ STRANY TÝMTO VYHLASUJÚ, že ich zmluvná voľnosť nie je žiadnym spôsobom obmedzená, túto zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne, dobrovoľne, s určitosťou, nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok, sú si plne vedomé následkov z nej vyplývajúcich, a na znak súhlasu s ňou k nej pripájajú svoje podpisy:

**Za poskytovateľa:**



**Za nadobúdateľa:**



Meno: Mgr. Marek Vician  
Funkcia: konateľ  
Miesto (v):  
Dátum:

Meno: Ing. Jozef Martinček  
Funkcia: starosta obce  
Miesto (v):  
Dátum: